



BANCO CENTRAL EUROPEO

16 de julio de 2009

## NOTA DE PRENSA

### BALANZA DE PAGOS DE LA ZONA DEL EURO

(desagregación geográfica para el primer trimestre del 2009)

### Y POSICIÓN DE INVERSIÓN INTERNACIONAL

(al final del primer trimestre del 2009)

*En el primer trimestre del 2009, la balanza por cuenta corriente de la zona del euro registró un déficit de 42,4 mm de euros. Los déficits bilaterales más abultados se contabilizaron frente al grupo de «otros países» (es decir, los países que no pertenecen a la Unión Europea, distintos de Canadá, Japón, Suiza y Estados Unidos), las instituciones de la Unión Europea, Japón y Estados Unidos. Por el contrario, los superávits más grandes se registraron frente al Reino Unido y a los países que se incorporaron a la Unión Europea (UE) en el 2004 y en el 2007.*

*En la cuenta financiera, el agregado de inversiones directas y de cartera registró entradas netas por importe de 141 mm de euros, ya que las entradas netas de inversiones de cartera fueron mayores que las salidas netas de inversiones directas. La evolución de las inversiones directas tuvo su origen, principalmente, en las salidas netas hacia Estados Unidos, Reino Unido y el grupo de «otros países». Las inversiones de cartera realizadas por los residentes en la zona del euro correspondieron, fundamentalmente, a ventas netas de valores extranjeros emitidos, principalmente, en centros financieros extraterritoriales, Reino Unido y Japón.*

*Al final del primer trimestre del 2009, la posición de inversión internacional de la zona del euro registraba pasivos netos por importe de 2 billones de euros frente al resto del mundo (el 22% del PIB de la zona del euro), lo que representa un incremento de los pasivos netos de 0,2 billones de euros en comparación con los datos correspondientes al cuarto trimestre del 2008.*

## Desagregación geográfica de la balanza de pagos de la zona del euro para el primer trimestre del 2009

### Cuenta corriente y cuenta de capital

La *balanza por cuenta corriente* de la zona del euro registró, en el primer trimestre del 2009, un déficit de 42,4 mm de euros (véase cuadro 1a), como resultado de los déficit contabilizados en las balanzas de *transferencias corrientes* (30,2 mm de euros), *bienes* (10,3 mm de euros) y *rentas* (2,6 mm de euros). La balanza de *servicios* se mantuvo próxima al equilibrio. La *cuenta de capital* registró un superávit de 1,5 mm de euros, principalmente como resultado del superávit contabilizado frente a las instituciones de la UE.

Los déficit más abultados en la balanza de *bienes* se registraron frente a China continental (25,7 mm de euros), Rusia (4,9 mm de euros) y Japón (4,5 mm de euros). Por el contrario, los mayores superávit se contabilizaron frente al Reino Unido (12 mm de euros), los países que se incorporaron a la Unión Europea en el 2004 y el 2007 (4,6 mm de euros), Estados Unidos (3,9 mm de euros) y Suiza (2,6 mm de euros).

La posición cercana al equilibrio de la balanza de *servicios* tuvo su origen en los ligeros superávit contabilizados frente a la mayor parte de los países, que se contrarrestaron con un déficit frente a Estados Unidos (6,5 mm de euros).

El déficit de la balanza de *rentas* refleja los déficit registrados frente a Japón (5,6 mm de euros), Suiza (2,8 mm de euros) y Estados Unidos (2,3 mm de euros), que se compensaron, en parte, con los superávit contabilizados frente a los países que se incorporaron a la UE en el 2004 y el 2007 (4,5 mm de euros), el grupo de «otros países» (2,9 mm de euros) y Reino Unido (1,9 mm de euros).

El déficit de la balanza de *transferencias corrientes* se registró, principalmente, frente a las instituciones de la UE (15,7 mm de euros) y al grupo de «otros países» (13,6 mm de euros).

La *balanza por cuenta corriente* acumulada de cuatro trimestres hasta el primer trimestre del 2009 registró un déficit de 126,1 mm de euros (alrededor del 1% del PIB de la zona del euro), frente al déficit de 8,7 mm de euros contabilizado un año antes (véase cuadro 1b). Esta evolución tuvo su origen, principalmente, en un cambio de signo de la balanza de *bienes*, que pasó de un superávit de 37,8 mm de euros a un déficit de 13,8 mm de euros, en un aumento del déficit de la balanza de *rentas* (de 6,1 mm de euros a 47,4 mm de euros) y en una disminución del superávit de la balanza de servicios (de 51,8 mm de euros a 33,5 mm de euros). El cambio de signo de la balanza de *bienes* estuvo determinado, principalmente, por reducciones de los superávits frente a Estados Unidos (de 58,5 mm de euros a 41,3 mm de euros) y al Reino Unido (de 63,8 mm de euros a 53,4 mm de euros) y por un incremento del déficit frente al grupo de «otros países» (de 131,9 mm de euros a 147,8 mm de euros).

### **Cuenta financiera**

En la *cuenta financiera* de la balanza de pagos, el agregado de *inversiones directas y de cartera* registró entradas netas por importe de 141 mm de euros en el primer trimestre del 2009, ya que las entradas netas de *inversiones de cartera* fueron mayores que las salidas netas de *inversiones directas*.

Las salidas netas de *inversiones directas* (39 mm de euros) se dirigieron, principalmente, hacia Estados Unidos (23 mm de euros), Reino Unido (17 mm de euros) y el grupo de «otros países» (6 mm de euros), mientras que las entradas netas provinieron, fundamentalmente, de centros financieros extraterritoriales (8 mm de euros) y Canadá (5 mm de euros).

Las *inversiones de cartera* registraron entradas netas por importe de 179 mm de euros. Las ventas netas de valores extranjeros realizadas por inversores de la zona del euro (72 mm de euros) correspondieron, principalmente, a valores emitidos en centros financieros extraterritoriales (38 mm de euros), Reino Unido (23 mm de euros) y Japón (19 mm de euros). Por el contrario, se registraron compras netas, especialmente de valores emitidos por instituciones de la UE, concretamente por el Banco Europeo de Inversiones (6 mm de euros), y el grupo de «otros países» (6 mm de euros).

Los *derivados financieros* registraron entradas netas por importe de 14 mm de euros.

La rúbrica de *otras inversiones* registró salidas netas por importe de 13 mm de euros, como resultado, fundamentalmente, de las salidas netas hacia Estados Unidos (76 mm de euros) y Japón (21 mm de euros), que se compensaron, en parte, con las entradas netas provenientes del grupo de «otros países» (41 mm de euros), las instituciones de la UE (12 mm de euros), los centros financieros extraterritoriales (9 mm de euros) y Suiza (9 mm de euros).

## **Posición de inversión internacional al final del primer trimestre del 2009**

Al final del primer trimestre del 2009, la posición de inversión internacional de la zona del euro registraba pasivos netos frente al resto del mundo por importe de 2 billones de euros (cerca del 22% del PIB de la zona del euro). Esta cifra representa un aumento de 0,2 billones de euros, en comparación con los datos revisados correspondientes al final del cuarto trimestre del 2008 (véase cuadro 2).

El aumento de la posición deudora neta es atribuible, principalmente, a transacciones netas de la balanza de pagos por importe de 148 mm de euros, que estuvieron relacionadas, en su mayor parte, con las *inversiones de cartera* (179 mm de euros). Además de las transacciones de la balanza de pagos, las «otras variaciones» (en particular, revalorizaciones como consecuencia de las variaciones de los tipos de cambio y del precio de los activos) contribuyeron también al aumento de la posición deudora neta en 34 mm de euros.

## **Revisiones de los datos**

En esta nota de prensa se incluyen revisiones de los datos de la balanza de pagos (con una desagregación geográfica) y de la posición de inversión internacional para el cuarto trimestre del 2008, así como de los resultados preliminares derivados de la suma de las balanzas de pagos mensuales de enero, febrero y marzo del 2009.

Como resultado de las revisiones se ha producido un aumento de los déficit de la balanza por *cuenta corriente* (de 22 mm de euros a 29,5 mm de euros en el cuarto trimestre del 2008 y de 25,9 mm de euros a 42,4 mm de euros en el primer trimestre del 2009). Mientras que en el cuarto trimestre del 2008 las revisiones afectaron, principalmente, a la balanza de *rentas*, en el primer trimestre del 2009 se distribuyeron equitativamente entre las balanzas de *bienes, servicios, rentas y transferencias*

*corrientes*. En la *cuenta financiera* de la balanza de pagos, las revisiones se tradujeron, fundamentalmente, en un aumento de las entradas en *inversiones de cartera* en el primer trimestre del 2009

En la posición de inversión internacional, al final del cuarto trimestre del 2008 las revisiones supusieron, básicamente, una reducción de la posición acreedora en *inversiones directas* y un aumento de la posición deudora en *inversiones de cartera*.

### ***Información adicional sobre la balanza de pagos y la posición de inversión internacional de la zona del euro***

*No se dispone de desagregación geográfica de los datos trimestrales de balanza de pagos de la zona del euro para las siguientes rúbricas: «pasivos de inversiones de cartera», «derivados financieros» o «activos de reserva». Tampoco se presentan datos por separado sobre los pagos de las rentas de inversión a Brasil, China continental, India y Rusia; además, para los centros financieros extraterritoriales y los organismos internacionales sólo se dispone de datos sobre la cuenta financiera. En lo que respecta a la desagregación geográfica de la posición de inversión internacional sólo se dispone de datos anuales.*

*El Banco Central Europeo (BCE) y la Oficina Estadística de las Comunidades Europeas (Eurostat) publican sendas notas de prensa en las que se presenta la balanza de pagos trimestral de la zona del euro y de la UE (véase Eurostat's «Euro-Indicators» news releases). De conformidad con la división de funciones acordada, el BCE compila y distribuye estadísticas mensuales y trimestrales de balanza de pagos de la zona del euro, mientras que Eurostat centra la atención en los agregados trimestrales y anuales de la UE. Los datos se ajustan a las normas internacionales, en particular, las establecidas en la quinta edición del Manual de Balanza de Pagos del FMI. Los agregados correspondientes a la zona del euro y a la UE se compilan de forma coherente sobre la base de las transacciones y posiciones de los Estados miembros frente a residentes de países de fuera de la zona del euro y de la UE, respectivamente.*

*En los epígrafes «Data services»/«Latest monetary, financial markets and balance of payments statistics» de la sección «Statistics», que figuran en la dirección del BCE en Internet, se puede consultar un conjunto completo de estadísticas actualizadas de*

*balanza de pagos y de la posición de inversión internacional de la zona del euro. Estos datos, así como las series temporales de balanza de pagos y de posición de inversión internacional de la zona del euro, pueden descargarse utilizando la Statistical DataBank Warehouse (SDW) del BCE. Los datos se publicarán también en las ediciones del Boletín Mensual y del Statistics Pocket Book del BCE de agosto del 2009. Asimismo, en la dirección del BCE en Internet puede consultarse una nota metodológica detallada sobre el mismo tema. La próxima nota de prensa trimestral sobre la balanza de pagos de la zona del euro (que incluye una desagregación geográfica) y la posición de inversión internacional se publicará el 16 de octubre de 2009.*

## **Anexos**

Cuadro 1a: Balanza de pagos trimestral de la zona del euro con una desagregación geográfica (primer trimestre del 2009).

Cuadro 1b: Balanza de pagos trimestral de la zona del euro con una desagregación geográfica (transacciones acumuladas de cuatro trimestres hasta el primer trimestre del 2008 y el primer trimestre del 2009).

Cuadro 2: Balanza de pagos trimestral y posición de inversión internacional de la zona del euro.

### **Banco Central Europeo**

Dirección de Comunicación

División de Prensa e Información

Kaiserstrasse 29, D-60311 Frankfurt am Main

Tel.: +49 69 1344 7455, Fax: +49 69 1344 7404

Internet: <http://www.ecb.europa.eu>

**Se permite su reproducción, siempre que se cite la fuente**